

Je propose, si les dispositions précitées sont jugées acceptables par Votre Gouvernement, que cette Note et l'acceptation de Votre Excellence constituent un accord entre nos deux pays sur le sujet dont il s'agit, accord qui sera enregistré par l'Organisation Internationale de l'Aviation Civile conformément aux dispositions de l'article 83 de sa Convention.

Veillez agréer, Monsieur l'Ambassadeur, les assurances de ma très haute considération.

Pour le Sous-Secrétaire d'État
aux Affaires extérieures,

R. A. MACKAY

Son Excellence
Monsieur Hubert Guérin,
Ambassadeur de France,
Ottawa.

It will be recalled that your Excellency suggested in Note No. 29 that the above mentioned operational concept by Air France, consisting in maintaining the extension of one of its two services to New York by an extension to Chicago, should be provided for under the Air Transport Agreement between our two countries by a modification of the wording of the Annex to the Agreement whereby the second paragraph of Section I would read as follows:

Point of departure	Points (any one or more of the following if desired)	Destination	Point of destination
Paris or any other point in Western Europe	London, Shannon, Iceland, Azores	United Kingdom	New York
London	London	United Kingdom	New York
Shannon	Shannon	United Kingdom	New York
Iceland	Iceland	United Kingdom	New York
Azores	Azores	United Kingdom	New York

I am pleased to inform you that your Excellency's proposed amendment as set out above is acceptable to the Government of Canada on condition that similar amendments will be made by the Government of France to the existing text of the Annex to the Convention of the International Civil Aviation Organization. I believe that this Note and your Excellency's acceptance thereof shall constitute an agreement between our two Governments on the subject which will be registered with the International Civil Aviation Organization in accordance with Article 83 of the Convention.